pièces, monter les commandes, équilibrer l'appareil; il a fallu trouver un local assez vaste pour loger les ailes et essayer différentes toiles. L'entoilage lui-même ne fut pas le problème le plus facile à résoudre, « l'enduisage » des ailes fut également surmonté malgré certaines avatars. Enfin, il y a quelques jours tout était prêt; le planeur démonté fut amené sur le terrain des « Ailes Roubaisiennes » sur une remorque spécialement aménagée pour recevoir les ailes, le fuselage et la queue sans risquer d'abîmer le précieux appareil. Il a été monté et installé dans le hangar des « Ailes Roubaisiennes » en compagnie de l'avion. Les courageux constructeurs ont exigé que le silence le plus complet fut fait sur leurs projets jusqu'à ce qu'un résultat intéressant ait été enregistré. Leurs efforts viennent d'être récompensés.

Mercredi, dans la soirée, l'appareil était sorti du hangar, les curieux accourus intrigués par cet appareil dont les formes sont encore peu connues dans notre région formèrent l'équipe de lancement; le planeur était monté par l'un des constructeurs; les « sandows » furent tirés et au commandement de: « Lâchez » l'appareil prenait son vol gracieusement et couvrait une distance dépassant les espérances des constructeurs.

Le premier essai est d'autant plus satisfaisant que l'amateur qui montait l'appareil n'a jamais piloté d'avion. Ce fait démontre qu'il n'est point nécessaire d'être titulaire du brevet de pilote et d'avoir acquis une longue pratique pour faire des glissades aériennes; il faut toutefois avoir le sens de l'équilibre et des réflexes rapides et précis. Cela d'ailleurs s'acquiert rapidement après quelques vols d'initiation (les envols et les atterrissages étant très fréquents) le pilotage d'un appareil de ce genre constitue un excellent entraînement pour les futurs pilotes d'appareils à moteur.

Nous rappelons que l'un des pilotes des « Ailes Roubaisiennes » sera à la disposition des membres de la société samedi après-midi à partir de 16 h. et dimanche toute la journée. La carte de 1931 sera exigée à l'entrée du terrain où d'ailleurs les nouvelles adhésions seront reçues et donneront évidemment les mêmes avantages que les anciennes.

Les amateurs de cerfs volants trouveront dimanche toute la journée un moniteur expérimenté qui leur donnera les premiers principes de ce sport fort intéressant.

Le terrain est situé à Flers au lieu dit « Tir à Locques ». Arrêt du tramway Leers-Lille au Tir à Locques.

L'ACTION DU PRINTEMPS est profonde sur les arthritiques, les malades de la peau, les artérioscléreux, les varqueux, les femmes souffrant du ventre, qui connaissent à cette époque une recrudescence de leurs maux. La nature indique ainsi qu'il est temps de procéder au grand nettoyage annuel du sang vicié par les toxines, par le LAVE-SANG, tisane concentrée de « simples », d'action profonde et douce. La boîte: 5 francs, toutes pharmacies. Envoi franco de la cure complète (3 boîtes) contre mandat de 15 francs, adressé à la Pharmacie Dupont, 2, place de la Fraternité, Roubaix. 33110d

UNE ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE DE LA FEDERATION DES SOCIETES DE SECOURS MUTUELS FAMILIALES SE TIENDRA DEMAIN DIMANCHE

Dimanche prochain 10 mai, à 10 h., 26-28, rue du Château, à Roubaix, aura lieu l'assemblée extraordinaire de la Fédération des Sociétés de Secours Mutuels Familiales de la région du Nord.

L'ordre du jour, très important, traitera tout particulièrement la mise au point de la Caisse primaire familiale de capitalisation de la région du Nord; il sera procédé à l'élection du nouveau Conseil d'administration de la Fédération, ainsi qu'à la nomination du Comité de direction de la Caisse autonome mutualiste.

Il y a lieu également de fixer les pouvoirs d'une commission permanente, nommée pour la Caisse primaire familiale de capitalisation.

Elle procédera à la modification des statuts de la Fédération, nécessitée par la transformation du régime mutualiste des différentes sociétés.

Après l'assemblée, il y aura également réunion du Conseil d'Administration de la Caisse autonome mutualiste familiale du Nord de la France qui procédera à certaines modifications du règlement.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA « MUTUELLE NADAUD » A LIEU DEMAIN DIMANCHE

L'assemblée générale aura lieu demain dimanche, à 10 h., à l'Hippodrome, sous la présidence de M. Fernand Motte, président d'honneur.

Au cours de cette assemblée, M. Destriez, président de la Commission de contrôle, fera l'exposé des opérations de l'année 1930. M. Thullier présentera le rapport de la commission d'études.

L'ordre du jour étant très chargé, la réunion commencera à 10 h., les portes seront ouvertes à 9 h. 30.

Les sociétaires sont priés de remplir la feuille de présence qui se trouve en bas de la convocation et de la remettre à l'entrée de la salle de réunion. Etant donné que certaines convocations ont été retournées au siège pour cause de changement d'adresse, les membres de la société qui n'ont pas reçu la leur, peuvent se présenter munis du livret qui remplacera la feuille de présence. Les nouveaux statuts sont à leur disposition au siège.

VILLE DE BRUGES. - PROCESSION DU SAINT-SANG, dimanche 10 mai. — Si vous voulez bien dîner et voir procession du St-Sang, allez au Grand Hôtel du Sablon, restaurant renommé, sur parcours du cortège religieux. Garage autos. 859d

UNE CHAUSSEE IMPRATICABLE

Des ouvriers de la Compagnie de tramways E.L.R.T. sont actuellement occupés à remplacer les rails de la voie Mongy, boulevard Gambetta, entre l'usine Motte-Bossut et la rue de la Tuilerie. Comme à cet endroit se trouvent deux voies du tramway, il a fallu défoncer une grande partie de la chaussée.

Bien entendu la circulation a été déviée et cette partie du boulevard n'est accessible que jusque l'entrée de l'usine Motte-Bossut. De là, les véhicules empruntent le travers du marché pour continuer leur route.

A LA VUE POUR TOUS, 89, rue de Lannoy, Rx. Lunetterie. Voyez nos prix.

POUR VOS CHEMISES ET CRAVATES, voyez les GALERIES FRANÇAISES, chemiserie, 28-30, r. de Lannoy.

Au Cercle de la Sainte-Famille

Demain dimanche 10 mai, pèlerinage traditionnel de tous les membres du Cercle à N.-D. de la Marlière. Départ du Cercle à 6 h. 30. Programme habituel. Pendant la messe, la Chorale du Cercle exécutera plusieurs chants de circonstance.

Le lendemain 11 mai, à 20 h., dans la salle du Cercle, réunion de l'Union Paroissiale (F.N.C.). Conférence par le R. P. Piat: « Un catholique peut-il être socialiste? »

Une sortie de la société de gymnastique « La Jeanne d'Arc »

Les anciens, adultes, pupilles et minimes de la « Jeanne-d'Arc », du Cercle Saint-Augustin, sont priés d'assister à la sortie qui aura lieu dimanche 10 mai, à l'occasion de la fête de leur patronne, Sainte Jeanne d'Arc.

Réunion au Cercle, à 9 h. 30, pour assister à la messe de 10 h. Le panégyrique de sainte Jeanne d'Arc sera prononcé par le R. P. Toulemonde.

L'accident d'auto de l'avenue Jean-Jaurès

Nous avons relaté hier, un accident d'automobile survenu jeudi, à l'extrémité de l'avenue Jean-Jaurès, au « fer à cheval ». Une auto, conduite par M. Deswiner, ingénieur, 2, rue Faidherbe, à Lille, se renversa à cet endroit, en abordant le fameux virage.

Cette auto contenait, outre M. Deswiner, Mme Tinchon, 34, rue Léon-Gambetta, à Lille, et M. et Mme Quivrin-Duhamel, 221, rue Jean-Jaurès à Croix. Nous apprenons aujourd'hui, que Mme Quivrin a également été blessée dans cet accident. Elle se trouvait sur le côté où la voiture a versé et elle reçut quelques contusions à la face et sur le corps.

Ces diverses personnes ont pu regagner leur domicile respectif.

Quant à l'auto, très endommagée, elle fut emmenée par un garagiste lillois.

Un léger accident

Vendredi, vers 17 h., une marchande de journaux, Mme Clémence Verzelle, domicilié rue de Blanchemaille, cour Joye, 19, qui accomplissait sa tournée, rue du Général Sarrail, a été renversée par un cycliste, qui continua sa route. Dans sa chute, Mme Verzelle s'est fait des légères contusions au cuir chevelu, à la figure et au coude gauche. Elle a pu continuer sa tournée.

Pour la T.S.F. une seule adresse: **F. Uzeel**, 60, r. de la Gare, Rx. Voir annonce. 2449

DEGUSTEZ LA SUPER MODERNE, bière blonde 6°, fermentation basse. 967

AUTOCAR CONTRE TRAMWAY. — Vendredi vers 6 h. 45, à l'angle des rues du Grand-Chemin et de l'Epeule, une collision est survenue entre un tramway DI, conduit par le mécanicien Roger Debeer, et un autocar piloté par M. Richard D'Her, domicilié à Wounen (Belgique), rue d'Henstbilt.

Tout se borna fort heureusement à de simples dégâts matériels.

UNE COLLISION D'AUTOS. — Vendredi, vers 10 h. 30, une collision s'est produite rue Maréchal-Foch, face au numéro 19, entre une auto qui stationnait à cet endroit, appartenant à M. Leprêtre, 48 ans, 6, ru Dupleix, à Croix, et une autre auto pilotée par M. Jean Lermont, 43, rue de Mouvaux, fort Delerue, 6, au service de l'Association charbonnière, 2, boulevard d'Halluin. Les dégâts sont purement matériels.

ECOLE DE PERFECTIONNEMENT DES SOUS-OFFICIERS D'ARTILLERIE. — Il est rappelé aux gradés d'artillerie, que la neuvième séance d'instruction aura lieu aujourd'hui samedi 9 mai, à 18 h., à la gendarmerie, rue des Arts. Tous les sous-officiers inscrits à l'école sont spécialement invités à assister à cette séance, en raison de l'intérêt pratique qu'elle présentera.

CHEZ LES MEDAILLES DU TRAVAIL. — Réunion ordinaire demain dimanche, à 15 h.: Paiement des allocations aux quarantenaires et aux cinquantenaires. Les sociétaires non encore en possession de leur carte de contrôle, sont priés de la retirer au cours de cette réunion, dernier délai. Cette carte sera rigoureusement exigée au tirage des prix en espèces qui aura lieu le lundi de la Pentecôte, après l'obit anniversaire qui sera célébré à 9 h., en l'église St-Martin, à la mémoire des membres décédés. Ne pourront participer à cette importante tombola que les sociétaires à jour de leurs cotisations.

FEDERATION DES AMICALES DES ECOLES PUBLIQUES. — Le 10 mai, de 13 à 14 h., au Foyer des Amicales Laïques, 42, rue d'Alsace, à lieu le Dimanche de la Jeune Fille, matinée récréative comprenant danses, jeux, musique, etc. Les élèves et anciennes élèves sont cordialement invitées à y assister.

AU PARTI DEMOCRATE POPULAIRE. — Demain dimanche 10 mai, de 11 à 12 h., Café Wilde, 63, rue de Lannoy, permanence du Canton (est): Adhésions, renseignements sur le Parti démocrate. Cotisations.

AMICALE MARCELIN-BERTHELOT. — Demain dimanche 10 mai, ouverture du Cercle de 10 h. à midi. Commissaires de service, Ingreed et Vandewalle. Réunion de Commission à l'Ecole, mardi 12 mai, à 19 h.

ASSOCIATION DES ANCIENNES ELEVES DE L'INSTITUT SEVIGNE. — Réunion mensuelle demain dimanche, à 15 h. 30.

FANFARE DES TROMPETTES « LES ENFANTS DU NORD ». — Aujourd'hui samedi, au siège, répétition obligatoire pour la sortie de demain.

HARMONIE DES ACCORDEONISTES ROUBAISIENS. — Ce soir samedi, à 10 h. 30, répétition générale. Exécution des nouveaux morceaux pour le voyage à Caudry, qui aura lieu le 17 mai.

CERCLE SYMPHONIQUE DELEZENNE. — Répétition demain dimanche, à 9 h. 30, au local.

HARMONIE DU MOULIN. — Ce soir samedi, à 20 h. 30, répétition générale. Cours de solfège et d'instruments gratuits. Professeurs, MM. Julien Colin, chef, Victor Verdonck, sous-chef. Inscriptions au siège, 82, rue du Moulin.

CECILIA ROUBAISIENNE. — Ce soir samedi, à 20 h., répétition.

FEDERATION NATIONALE DES MILITAIRES BLESSES, MUTILES ET INVALIDES DE LA GUERRE. — Demain, dimanche, à 10 h., réunion générale et obligatoire.

CHORAL MADAUD. — Société Nationale. — Cet après-midi, samedi, à 5 h. 30, à l'Hippodrome, répétition générale avec l'orchestre, sous la direction de M. J. Duysburgh. Cette répétition-audition est strictement privée.

SYNDICAT PROFESSIONNEL INDEPENDANT DES VOYAGEURS, REPRESENTANTS ET PLACIERS, 12, place de la Gare. — Ce soir samedi, à 18 h. 30, au siège, réunion du Conseil d'administration.

CERCLE RAMEAU. — Demain dimanche, à 10 h., répétition générale.

AMICALE PAUL BERT (Oran). — Lundi soir, à 19 h. 30, réunion de la commission.

CLUB SYMPHONIQUE DE L'EPEULE. — Demain dimanche, à 10 h., répétition générale. Instructions pour le concert.

COMMUNION MISSELS - CHAPELETS - CADEAUX G. LEHEMBRE, 58, r. de Lannoy, Rx

UN FER A REPASSER ELECTRIQUE

est offert gratuitement, sous certaines conditions, par la Société GAZ ET ELECTRICITE DE LA BANLIEUE DE ROUBAIX, à toute personne commandant son raccordement électrique entre le 15 mai et le 15 septembre 1931. 33148

CROIX

A la salle Jeanne d'Arc

Le dimanche 10 mai, le Cercle Moral clôturera sa saison théâtrale. Il interprétera: « Devant l'ennemi », drame en cinq actes. Prix des places: 5, 4 et 3 fr. Location comme de coutume chez Mme Debuisson, rue Kléber.

EPICIERS DETAILLANTS, défendez-vous! Adhérez à notre groupement de 1.400 épiciers. — S'adresser: 55, rue Favreuil, CROIX. 33143d

ACCIDENTS DU TRAVAIL. — M. Louis Faze, 22 ans, manœuvre, 94, rue Vauban, à Mouvaux, au service de la Maison A. Verbèke-Boert, entrepreneur, 40, boulevard d'Armentières, à Roubaix, travaillant aux maisons de l'usine Holden, a glissé sous un échafaudage et est tombé sur le bras droit: Traumatisme du poignet droit. — Aux anciens établissements J. Forthomme, M. Edouard Brieaut, 48 ans, manœuvre, 31, rue des Vélocipèdes, à Roubaix, a reçu une poutre sur le pied gauche: Contusion du premier métatarsien du pied gauche.

POUR LES VIEILLARDS DE L'HOSPICE. — Remis au Comité de répartition: 25 fr., quête faite à la suite d'un jeu de dés chez Gérier, 2, rue du Boulevard.

A L'OCCASION DES *FETES DE L'ASCENSION*

PARIS-CONFECTIONS

93, Grande-Rue, 93
33, Rue de Lannoy
8, Rue de Lille,
ROUBAIX TOURCOING

met en vente toutes les Nouveautés parues pour la Saison d'Été

ROBES Crêpe de Chine
-: ROBES Impression :-
ENSEMBLES — MANTEAUX
COSTUMES - JUPES - CHEMISIERS
aux meilleurs prix

MÊME MAISON A LILLE
50, Rue de Béthune, 50

WASQUEHAL

EPICIERS DETAILLANTS, défendez-vous! Adhérez à notre groupement de 1.400 épiciers. — S'adresser: 55, rue Favreuil, CROIX. 33143d

LA MAISON FRANCO-POLONAISE DE WASQUEHAL

L'on se rappelle la magnifique campagne qu'a faite M. l'abbé Catry, professeur au Collège de Marcq, dans la presse et les multiples réunions qu'il a données dans notre région pour l'édification d'un immeuble où trouveraient aide et conseils et même logement, les familles polonaises.

Le gros œuvre de cet établissement magnifique situé à l'angle des rues de Vendée et de Flers est maintenant presque achevé. Le café est entièrement terminé et tous les amis des œuvres sociales peuvent déjà s'y rendre. Ils y verront combien les choses ont été faites avec un goût recherché et combien surtout cette maison est appelée, dans un avenir prochain, à rendre les plus grands services.

L'inauguration officielle se fera le 14 juin et dès maintenant nous sommes assurés de la présence de hautes personnalités de la région.

La fête de Jeanne d'Arc

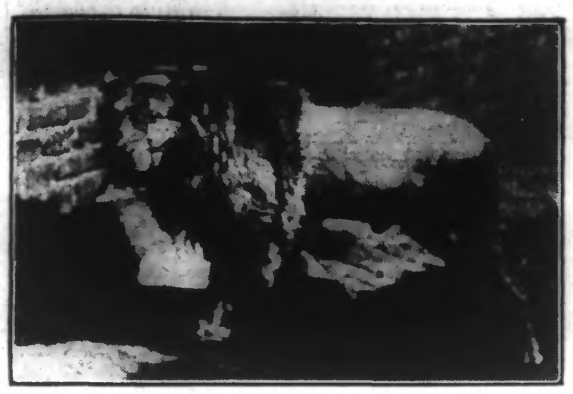
Paroisse Saint-Nicolas. — A l'occasion de la fête nationale de dimanche prochain et en raison des manifestations extérieures qui auront lieu en l'honneur de la grande héroïne nationale, la grand'messe aura lieu à 10 h. au lieu de 10 h. 30. Le panégyrique de la sainte sera prononcé par M. l'abbé Prévost, grand mutilé de guerre, directeur au Séminaire de Lille.

LES PUPILLES DE LA NATION AU REGIMENT. — Les familles des Pupilles de la Nation qui viennent d'être incorporés en avril, sont priées de bien vouloir donner à la Mairie, 1er guichet, l'adresse de leur Pupille, afin de demander le paiement de la subvention mensuelle de 15 fr. pendant le séjour sous les drapeaux.

ANCIENS COMBATTANTS DU CENTRE. Les membres sont invités à se grouper autour du Monument aux Morts, près du drapeau de la section, demain dimanche à 12 h.

FEDERATION NATIONALE CATHOLIQUE. — CERCLE SAINT-JOSEPH. — JEUNESSE CATHOLIQUE. — Les membres de ces œuvres sont invités à participer au cortège qui aura lieu demain dimanche, à 11 h. 30, en l'honneur de Jeanne d'Arc. Ils sont priés de se grouper autour de leur drapeau.

Est-ce un chien ou un lion?...



LE CHIEN-LION (Ph. J. de Rx.)

Nos lecteurs seraient bien embarrassés de dire en regardant la photo ci-contre, si l'animal qui y figure est un chien ou un lion...

Nous ne voulons mettre leur curiosité plus longtemps à l'épreuve, et nous dirons toute de suite que ce lion est un... chien! C'est un fort Terre-Neuve, âgé de onze ans, et que son propriétaire, M. César Vanauteghem, directeur du cinéma de la place de Wattrelos, a eu la fantaisie de faire tondre sur une grande partie du corps, ce qui lui donne l'apparence d'un lion. Mais l'apparence est trompeuse, car le chien qui a l'air si méchant a un instinct très pacifique et se promène volontiers dans le café, parmi les clients. Au premier abord, il n'inspire pas grande confiance, mais à le voir vous regarder placidement la peur s'évanouit bien vite et fait place à la sympathie pour la brave bête.

WATTRELOS

LA FÊTE DE JEANNE D'ARC

Demain dimanche ramène le cinquième centenaire de la mort de Jeanne d'Arc. La population wattrelosienne tout entière, sans distinction d'opinions, célébrera solennellement cette fête nationale. Aussi tous les groupements s'uniront pour célébrer le matin à 11 h. 30, celle que l'Eglise a placé sur ses autels.

Durant la journée, le Comité a organisé des matches, concours de tir, concours de ballons, tandis que dans la soirée des concerts seront donnés sur la Grand'Place et sur la Place du Moulin.

A 21 h., si le temps le permet, le cortège lumineux traditionnel clôturera la journée. Partant de la rue de l'Industrie, il reviendra du Laboureur par la rue Carnot et la Grand'Place. Le Comité fait appel à toutes les bonnes volontés pour le succès de la fête. Il recevra avec reconnaissance les lots qui lui permettront de récompenser les gagnants des concours.

EPICIERS DETAILLANTS, défendez-vous! Adhérez à notre groupement de 1.400 épiciers. — S'adresser: 55, rue Favreuil, CROIX. 33143d

ARRESTATIONS POUR FRAUDE. — La brigade de Roubaix-Gauche a arrêté à la Croisade Flipot, venant du pavé de la Marlinoire, Smain Omoura, manœuvre, 21 ans, rue Monge, 3, à Lille, et Ahmed ben Mohamed, manœuvre, 32 ans, rue du Molinel, 132, à Lille, qui avaient dissimulé sous leurs vêtements 9 kil. 500 de tabac étranger. Ils ont été conduits hier à la maison d'arrêt de Lille, par les soins de la gendarmerie.

PAIEMENT DES SECOURS. — Mardi 12 mai, de 9 h. à 21 h. 30, 1 bis, rue Jean-Jaurès, paiement des allocations d'assistance aux vieillards, aux familles nombreuses et d'allaitement maternel. Se munir de la carte d'identité.

AMICALE LAIQUE DU LABOUREUR (Garçons). — Dimanche 10 mai, à 10 h. 30, réunion à l'Ecole; tir et jeux; communication importante.

A L'AMICALE DES FILLES DE LA VIEILLE-PLACE. — Demain dimanche, à 14 h. 30, réunion des Amicalistes à l'Ecole de la rue de Tourcoing: Organisation pour la Fête des Ecoles.

JEUNESSE CATHOLIQUE DE BEAULIEU. — La réunion mensuelle aura lieu demain dimanche, à l'issue de la grand'messe, au local habituel. Causerie par M. le Curé.

Les meilleurs suisses et demi-sel frais

Exiger toujours la marque CH. GERVAIS

LANNOY

La fête de Jeanne d'Arc

La Musique municipale donnera demain dimanche une audition à la messe de 11 h. 30. Elle y exécutera sous la baguette autorisée de son chef, M. Paul Mager, 1er prix du Conservatoire de Paris, les morceaux suivants: « Le Barbier de Séville », ouverture (G. Rossini); « Marche de Triomphe » (G. Parès); « Le sang gaulois » (G. Allier).

UNE MAUVAISE PIQURE. — Mme Maria Beaublomme, 52 ans, épeuleuse, à l'usine de M. E. Toulemonde, fabricant, a été piquée au pouce gauche par une broche de cannette; il en est résulté une plaie infectieuse.

Sans contestation possible
LES PLUS BEAUX
RENARDS
LES MOINS CHERS
et VENDUS EN TOUTE GARANTIE
AUX 100.000 FOURRURES
105 bis, rue de la Gare, ROUBAIX.

FLERS

ENCOURAGEMENT NATIONAL AUX FAMILLES NOMBREUSES. — L'état des allocations du mois d'avril 1931, est déposé chez M. le Percepteur, 12, rue de Lille, à Annappes, où les intéressés peuvent se présenter pour toucher, munis de leur carte.

VACCINATION ANTIVARIOLIQUE. — La vaccination antivariolique est obligatoire pour les enfants âgés de 0 à 1 an, de 10 à 11 ans et toutes les personnes âgées de 20 à 21 ans; les séances auront lieu pour la section du Breucq, au bureau de la Mairie, rue J.-B.-Brunte, et pour la section du Bourg à l'école de garçons, rue de la Mairie, les 10 et 17 mai, de 11 à 12 h.

A LA MUTUELLE DU BREUCQ. — Les cotisations d'avril seront perçues en même temps que celles de mai. Le collecteur passera à domicile le dimanche 10 mai.

A la Jupe Élégante
22, RUE DU MARÉCHAL-FOCH
(Ancienne rue Neuve), près la Grand'-Place, derrière la Mairie, ROUBAIX
Robes-Costumes-Manteaux
IMMENSE CHOIX de ROBES de CÉRÉMONIE
et de ROBES de MARIÉES
Nouveaux modèles chaque semaine dans tous les rayons 33229

LYS

A la Fédération Nationale Catholique

Les membres de l'Union paroissiale de Lys sont priés de participer à la manifestation qui aura lieu à Touffleers, demain dimanche 10 mai, en l'honneur de S. Em. le cardinal Liénart, évêque de Lille, à l'occasion de l'inauguration de la nouvelle Maison des Œuvres. Une place sera réservée pour ce groupement dans le cortège. Réunion à 14 h. 15 précises au Bon Poste. Un appel a également été fait aux anciens combattants qui se feront un devoir et un honneur de venir saluer leur vaillant frère d'armes.

CHAUFFAGE CENTRAL. Gros rabais. **V. Blauwart-Meurisse**, 21, r. J.-Guesde, Lys

ACCIDENT DU TRAVAIL. — A la filature de MM. Delannoy et fils, une ouvrière démoteuse, Mlle Pauline Vanderplancke, 15 ans, demeurant à Roubaix, s'est fait une entorse au poignet droit en tombant.

HEM

LA CONSULTATION DES NOURRISSONS aura lieu le mardi 12 mai, à 13 h., au Dispensaire.

ETABLISSEMENT DE BAINS-DOUCHES. — Cet établissement est ouvert au public le samedi de 14 h. à 20 h., et le dimanche matin, de 7 h. 30 à 12 h.

HARMONIE MUNICIPALE. — Aujourd'hui samedi, à 20 h. 15, au siège, Café du Tilleul, répétition générale.

TOUFFLERS

L'INAUGURATION OFFICIELLE DE LA MAISON DES ŒUVRES SAINT-PAUL

Les habitants se préparent à célébrer dignement la cérémonie d'inauguration de la Maison des Œuvres Saint-Paul, qui aura lieu dimanche 10 mai. On active la décoration de cet établissement, dans la cour duquel est installé un kiosque destiné aux musiques qui prêteront leur concours à cette cérémonie. Nous publions le programme des concerts qui y seront donnés, dans la rubrique des « Concerts et Spectacles ».

La fête de Jeanne d'Arc

La Fanfare Municipale donnera une audition dimanche 10 mai, en l'église paroissiale de la messe de 9 h. 30. Elle exécutera, sous la direction de M. Ferdinand Delattre, officier d'Académie, le programme suivant: Cortège étincelant, marche, de Popy; La mort d'Ase, de Grieg.

— Ce soir samedi, à 18 h. 30, répétition générale.

L'INAUGURATION DE LA MAISON D'ŒUVRES. — Les membres de l'Union Paroissiale de la F.N.C. et du Cercle Saint-Paul, sont instamment priés de se trouver au patronage le dimanche 10 mai, à 14 h., pour se rendre en groupe, au cortège de réception de S. E. le Cardinal Liénart.

LEERS

FRATERNELLE DES ANCIENS COMBATTANTS. — Les adhérents sont invités à prendre part à la fête nationale de Jeanne d'Arc, qui aura lieu le dimanche 10 mai. Rendez-vous au local, à 9 h. 15.

ANNAPPES

La fête nationale de Jeanne d'Arc

Voici le programme de la fête nationale de Jeanne d'Arc du dimanche 10 mai:

A 11 h.: Rassemblement des sociétés et des enfants des écoles (tête du cortège face à la Mairie); défilé des sociétés et des enfants devant le Monument aux morts; remise de diplômes et de médailles; vins d'honneur offerts par la Municipalité; dislocation; distribution de gâteaux aux enfants dans les écoles.

A 12 h., sur la Place, grand concert par la Philharmonie d'Annappes. Mouvements d'ensemble par les sociétés de gymnastique.

Une prime sera allouée à chaque société présente au défilé. Pouces les sociétés locales peuvent y prendre part. Les habitants sont instamment priés de pavoiser leurs maisons.

LIQUEUR CORDIAL-MEDOC

BAISIEUX

Le cinquantenaire de l'école publique

L'affiche suivante a été posée dans la plupart des communes du canton:

Dimanche 14 juin: Cinquantenaire de l'Ecole publique organisé par les amicales de Baisieux, sous les auspices de la Municipalité et sous la présidence d'honneur de M. Imbert, inspecteur primaire, avec le concours de MM. Sellier, président d'honneur des Amicales du Nord; Delecroix, président de la Fédération cantonale; Bouromieux, secrétaire fédéral; Debière, sénateur du Nord; Salengro, maire de Lille et de MM. Maurice Pivert et Leconte, orateurs.

Réveil en fanfare. - Distribution de friandises aux enfants des écoles. - Réception par la Municipalité des personnalités officielles, des présidents et présidentes des amicales, du personnel enseignant des communes participant à la fête. - A 12 h. 30: Banquet.

L'après-midi, cortège. A l'issue, chant par les enfants des écoles; discours en plein air; fête musicale et gymnastique; fête de nuit; illumination; feu d'artifice; grand bal.

PERCEPTION DES CONTRIBUTIONS. — A Baisieux, les mercredi et vendredi, de 9 à 16 h.; à Gruson, le samedi, 9 mai, de 9 à 12 h.; à Chéreng, le lundi 11 mai, de 9 à 12 h.; à Templin, le mardi 12 mai, de 9 à 12 h.; à Willems, le jeudi 14 mai, de 9 à 12 h.

LA LISTE DES ELECTEURS DE LA CHAMBRE DEPARTEMENTALE D'AGRICULTURE est déposée au secrétariat de la Mairie. Elle sera communiquée à tout requérant. Les demandes en inscription ou en radiation devront être formulées dans un délai de 30 jours, c'est-à-dire jusqu'au 2 juin inclusivement.

AVIS AUX MUTILES. — Les mutilés de guerre dont la carte donnant droit à la réduction de tarif sur les lignes de chemin de fer, est arrivée à expiration au cours du 2e trimestre 1931, sont avisés qu'ils doivent demander l'échange de cette carte à la Mairie sur présentation du livret de pension de la carte périmée et d'une photo de 3 sur 4 centimètres.

SAILLY

SUCCES SCOLAIRE. — L'élève Louis Decottignies, de l'école publique, a subi avec succès les épreuves écrites de l'examen des Bourses (1re série). Toute nos félicitations.

GRUSON

TOURNÉE DU PERCEPTEUR. — Aujourd'hui, samedi de 9 à 12 h.

Tourcoing

Aujourd'hui, samedi 9 mai:

Hôtel de Ville: Bureaux ouverts au public de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h.

Caisse d'Epargne: de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 à 16 h.

Etablissement Municipal de Bains: de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 18 h. 30.

Bibliothèque Communale: de 10 à 12 h.

Fête du Boulevard de l'Egalité: à 20 h. 30, retraite aux flambeaux.

L'INAUGURATION du Monument de la Victoire

Depuis que le baraquement qui recouvrait la masse imposante du Monument de la Place de la Victoire a disparu, la foule ne cessa d'admirer le splendide chef-d'œuvre réalisé pour la Ville de Tourcoing, par l'éminent artiste, M. Brasseur.

Tourcoing qui a consenti un gros effort financier, peut être fier, car il possède le plus beau et le plus symbolique monument de la région et l'un des plus beaux de France.

On se plaît à rendre hommage, non seulement, à la conception, mais aussi à l'audace et au génie du sculpteur qui a su animer les pierres et créer de magistrale façon, une œuvre que beaucoup qualifiaient d'irréalisable.

Les réflexions des visiteurs, qui, à tous les instants de la journée, défilent Place de la Victoire, sont autant de louanges pour l'œuvre grandiose qui rappellera aux Tourquennois, les heures douloureuses de 1914-1918, mais surtout le triomphe final qui fut le fruit de ces quatre années de sacrifices. S'il a fallu tant d'années pour arriver à cette apothéose que sera l'inauguration du Monument de la Victoire, du moins, oubliant toutes les querelles mesquines qui ont pu troubler les heures d'attente, on se montrera fier du choix fait par le jury, qui adopta, pour honorer les morts et fêter la victoire, l'œuvre du Maître Brasseur.

Le programme de l'inauguration

Voici le programme détaillé de la cérémonie de l'inauguration, qui aura lieu le dimanche 17 mai:

De 10 h. 15 à 11 h.: Salves d'artillerie.

A 10 h. 15: Formation des groupes. Avant le départ, à 10 h. 25, pour la place de la Victoire, exécution de la « Marseillaise » par toutes les sociétés musicales placées en tête des groupes.

Dépôt d'une gerbe au monument du cimetière principal et au cimetière du Blanc-Seau.

A 10 h. 45: Réunion des autorités civiles et militaires à l'Hôtel de Ville.

A 11 h.: Arrivée des autorités civiles et militaires, du Conseil municipal et du Comité du monument.

Sonnerie « Aux Champs » par la Clique scolaire. - « La Marseillaise » par l'Harmonie Municipale. - Ouverture du « Ban » par la Clique scolaire. - Enlèvement du voile recouvrant le monument par un ascendant, une veuve de guerre, un pupille et une pupille de la Nation. - Exécution de l'hymne « Aux Morts pour la Patrie » par l'Harmonie Municipale et les sociétés chorales de Tourcoing, sous la direction de M. Lucien Niverd. - Discours de M. le Maire, président du Comité. - Discours de M. le Préfet du Nord. - Discours au nom des ascendants, veuves de guerre, pupilles de la Nation, mutilés, anciens combattants. - Exécution de la « Marche Triomphale », de M. Lucien Niverd, par l'Harmonie Municipale. - Salut au Drapeau par la Clique scolaire. - Défilé dans l'ordre des groupes. - Salves d'artillerie pendant le défilé.

A 12 h. 15, square de l'Hôtel de Ville: Concert par l'Harmonie du Blanc-Seau.

A 21 h.: Illumination du monument. Feu d'artifice.

Défilé. — Aussitôt après le salut « au Drapeau », le défilé se fera dans l'ordre des groupes qui pénétreront dans le jardin par l'angle de la rue Faidherbe, sortiront par l'angle de la rue de Turenne et se rendront, par la rue Chanzy, place de la République, où se fera la dislocation. L'Harmonie Municipale et les Chorales défileront avant les groupes.

Sociétés musicales. — Les sociétés musicales, arrivées à hauteur du Monument, déboîteront à gauche face au Monument et, après avoir fait défiler leur groupe, se placeront à sa gauche, cesseront de jouer aussitôt que possible, pour recommencer à l'entrée de la rue Chanzy. Les sociétés pénétrant dans le jardin ne commenceront à jouer que lorsque la société précédente aura terminé.

Drapeaux. — Les drapeaux viendront se placer à 10 h. 55 au bas des marches du Monument. Les drapeaux des Mutilés et des Anciens Combattants, au centre. Après le défilé, un cortège de drapeaux et fanions des sociétés se formera et, précédé de la Fanfare Cycliste, se rendra à l'Hôtel de Ville, où un vin d'honneur sera offert aux autorités, aux membres du Comité, aux présidents de sociétés et aux porte-drapeaux.

Présidents de Sociétés. — Les Présidents de Sociétés, arrivés à hauteur du Monument, déboîteront et iront se placer à côté de leur drapeau.

EMPLACEMENTS

Voici les emplacements qui seront occupés par les personnalités, de 10 h. 30 à 10 h. 50:

Intérieur de la Place. — Tribune: M. le Préfet, M. le Général Commandant le C.A., M. le Maire de Tourcoing, président du Comité, le sculpteur, l'architecte, le Comité et le Conseil municipal.

Sur la base du Monument. — Un Ascendant, une Veuve, un Pupille, une Pupille, les drapeaux d'A.C., les drapeaux des Sociétés.

Devant le Monument. — L'Harmonie Municipale, les Chorales.

Sur le côté Est de la Place. — Les notabilités invitées, les Anciens Combattants de 1870-1871, les Grands Mutilés, le Cercle des Officiers, le Comité de la Légion d'honneur.

(Il est recommandé aux différents groupes de se présenter constitués.)

Pourtour de la Place. — Ascendants, Remplaçants, Veuves de Guerre, Pupilles.

EMPLACEMENT DES GROUPES.

AUTOUR DE LA PLACE DE LA VICTOIRE

Groupe N° 1: de la rue Thiers à la rue Famelart. — Ce groupe se formera à 10 h. 15, place de la République et se rendra à 10 h. 30 à son emplacement. — La Clique Scolaire, l'Harmonie des Amicales Laïques, les Fifres, les Groupes des Mutilés, les Médaillés Militaires, Cercle des Anciens Sous-Officiers, la Fédération de A.C.U.N.C.

Groupe N° 2: Rue Famelart. — Ce groupe se formera à 10 h. 15, rue Carnot, la tête à hauteur de la place Sébastopol, et se rendra à 10 h. 30 par les rues des Carliers et Famelart à son emplacement. — L'Harmonie du Pointe-Central, les A.C. Républicains, les Poilus d'Orient.

Groupe N° 2 bis. — L'Harmonie du Brun-Pain, les Brassards Rouges, les Anciens Combattants Belges, les Anciens Officiers, Sous-Officiers et Soldats, les Vétérans des Armées de Terre et de Mer, les Anciens Coloniaux, les Anciens Combattants du Chemin de Fer.

Groupe N° 3. — Boulevard Gambetta, côté des numéros impairs. Les sociétés de ce groupe se rendront, constituées, directement à le